

# SIHUADON

## R-108

### RECEPTOR DIGITAL PORTÁTIL

### FM ESTÉREO/MW/LW/SW/DSP/BANDA AÉREA

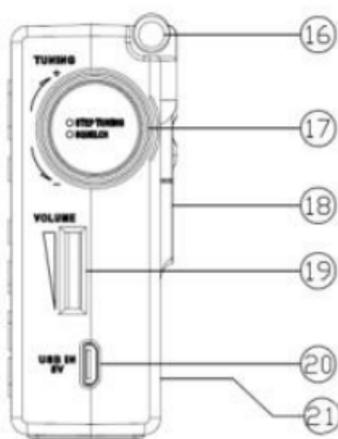
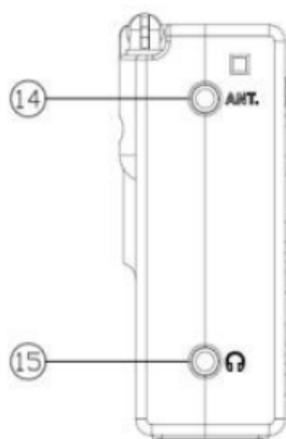
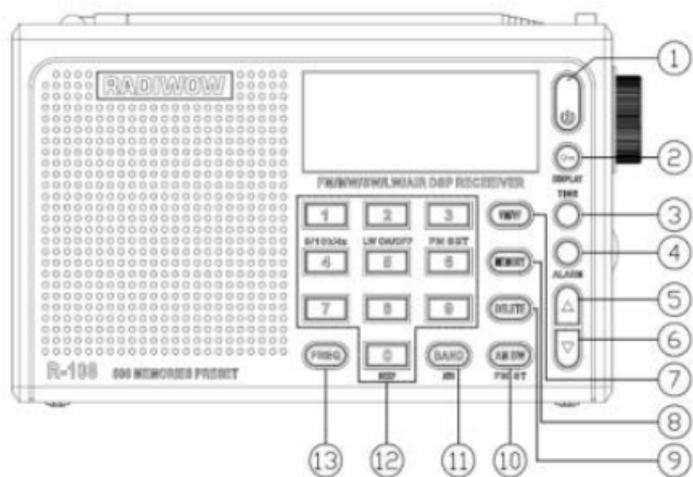
### MANUAL DE OPERACIÓN



# ÍNDICE DE CONTENIDOS

● UBICACIÓN DE LOS CONTROLES .....	2
● PANTALLA LCD .....	3
● GUÍA RÁPIDA DE OPERACIÓN .....	5
▶ CÓMO ENCENDER/APAGAR LA RADIO.....	10
▶ CÓMO SINTONIZAR ESTACIONES.....	10
▶ TRABAJANDO CON LAS MEMORIAS.....	11
▶ ESCUCHANDO LAS ESTACIONES MEMORIZADAS.....	14
▶ BORRADO DE MEMORIAS.....	14
▶ FUNCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO.....	16
▶ AJUSTES DEL RELOJ .....	16
▶ TRABAJANDO CON LA ALARMA .....	17
▶ CÓMO CAMBIAR EL MODO DE PANTALLA..	19
▶ FUNCIÓN BLOQUEO DE TECLADO (KEY-LOCK) .....	19
▶ TRABAJANDO CON LA ILUMINACIÓN INTELIGENTE .....	19
▶ FM ST. (FM ESTÉREO).....	20
▶ AM BW (ANCHO DE BANDA AM) .....	20
▶ AJUSTES DEL SISTEMA .....	20
▶ CAMBIO DEL MODO DE SONIDO.....	21

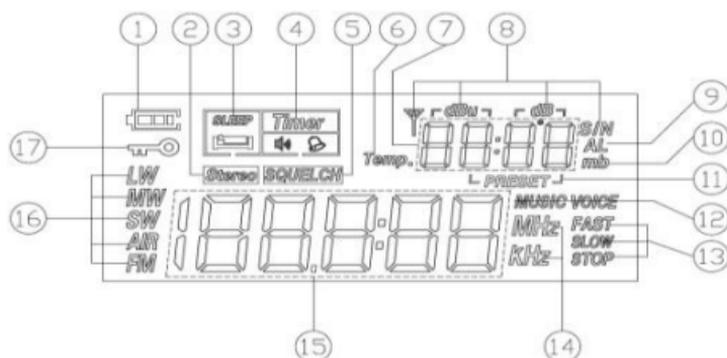
▶ FUNCIÓN SILENCIADOR O “SQUELCH” .....	22
▶ AJUSTE VELOCIDAD DE SINTONIZACIÓN.....	22
▶ FUNCIÓN DE CARGA INTELIGENTE.....	23
▶ CÓMO MEJORAR LA RECEPCIÓN FM / SW..	23
▶ SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	24
▶ AVISO IMPORTANTE SOBRE EL USO DE LA BATERÍA .....	26
▶ RESET / REINICIO DEL EQUIPO .....	26
▶ MANTENIMIENTO DE LA RADIO.....	26
▶ ESPECIFICACIONES .....	27



## ●UBICACIÓN DE LOS CONTROLES

- 1 Apagado / Encendido (on/off)
- 2 Pantalla y Botón de bloqueo
- 3 Ajuste de la hora
- 4 Ajuste de la alarma
- 5 Anterior
- 6 Siguiente
- 7 Botón VM/VF
- 8 Botón de memoria
- 9 Botón de borrado
- 10 FM ST. / AM BW botón Ancho de Banda
- 11 Botón ATS (Almacenamiento Automático de Estaciones)
- 12 Teclado numérico
- 13 Selector de banda FM
- 14 Conector de antena externa FM & SW
- 15 Conector de auriculares
- 16 Antena telescópica FM & SW
- 17 Control de Sintonía Multifunción / SQUELCH (SILENCIADOR)
- 18 Soporte trasero
- 19 Control de volumen
- 20 Conector 5V USB DC-IN
- 21 Compartimento de batería

## ●PANTALLA LCD



1. Indicador de consumo de batería

2. Indicador de estado FM Stereo

3. Indicador de apagado automático (SLEEP)

4. Indicador de alarma

“🔊” Alarma por radio

“🔔” Alarma por sonido

5. Indicador de “SQUELCH” o SILENCIADOR

6. Temperatura (Temp.)

7. Pantalla digital numérica (4 Dígitos)

●Con la radio apagada (OFF): hora local, hora de alarma, temperatura

●Con la radio encendida (ON): hora local, intensidad de la señal / SNR, hora de alarma, temperatura, dirección de memoria, banda en metros.

8. Indicadores de señal

●dB $\mu$ : Unidad de intensidad de la señal

●dB: Unidad de relación entre señal / ruido (S/N)

- 9.** Indicador de hora de alarma
- 10.** Indicador de banda en metros
- 11. Indicador de dirección de memoria preestablecido
- 12.** Indicador de Modo de Sonido
- 13.** Velocidad de sintonización: FAST (RÁPIDO)/SLOW (LENTO)/ STOP (PARAR)
- 14.** KHz: Unidad de medida de frecuencia para MW, LW & SW

MHz: Unidad de medida de frecuencia para FM

## **15.** Dígitos Principales

- Con la radio apagada: hora local
- Con la radio encendida: información de frecuencia, información de banda

## **16.** Indicador de Banda

## **17.** Indicador de bloqueo de teclado

- \* Intensidad de la señal (unidad de medida: dB $\mu$ ): se refiere a la intensidad de la señal de la estación recibida. Cuanto mayor sea este valor, mejor calidad de recepción.
- \* Relación señal / ruido (S / N) (unidad de medida: dB): se refiere a la relación entre la potencia de señal útil y el nivel de ruido. Cuanto más alto sea este valor, mejor calidad de recepción.

## ● GUÍA RÁPIDA DE OPERACIÓN

### **AJUSTES DEL RELOJ (Ver página 12)**

1. Presione y mantenga el botón **[TIME]** hasta que las horas parpadeen, entonces gire el control de sintonización **[TUNING]** para ajustar la hora.
2. Presione el botón **[TIME]**, y gire el control de sintonización **[TUNING]** para ajustar los minutos mientras los minutos están parpadeando.
3. Presione el botón **[TIME]** para confirmar los ajustes.

*※ Si el botón **[TIME]** no se vuelve a presionar en 3 segundos, la unidad confirmará automáticamente la configuración.*

### **AJUSTE DE HORA DE LA ALARMA (Ver página 13)**

El método de configuración es básicamente el mismo que para configurar el método de hora normal, pero también deberá seleccionar el tiempo de apagado automático después de la alarma:

1. Presione y mantenga el botón **[ALARM]** hasta que las horas estén parpadeando en la esquina superior derecha, entonces gire el control de sintonización **[TUNING]** para ajustar las horas;
2. Presione el botón **[ALARM]**, entonces gire el control de sintonización **[TUNING]** para ajustar los minutos mientras los minutos están parpadeando;
3. Presione el botón **[ALARM]** de nuevo y observe que aparecerá "30" en la pantalla, entonces gire el control de sintonización **[TUNING]** para seleccionar los minutos de 1 a 90 para configurar el temporizador de alarma automática;
4. Presione el botón **[ALARM]** de nuevo para confirmar.

*※ Puede presionar el botón **[ALARM]** repetidamente para activar / desactivar la alarma por sonido / radio respectivamente*

## **SINTONIZAR ESTACIONES (Ver página 8 )**

1. Presione el botón **[POWER]** para encender la radio;
2. Seleccione la banda deseada presionando el botón **[BAND]**;
3. Gire el control de sintonización **[TUNING]** para buscar estaciones o presione las teclas numéricas **[0]** - **[9]** para introducir la frecuencia de la estación directamente.

**Notas:** En caso de recibir transmisiones de FM / SW, extienda completamente la antena telescópica para una mejor recepción. Al recibir la transmisión de MW (LW), gire la radio o cambie su ubicación para lograr una recepción óptima. Puede ajustar el volumen apropiado girando el botón **[VOLUMEN]**.

## **Almacenamiento Automático de Estaciones (ATS) (Ver página 9 )**

### **ATS en FM:**

1. Extienda completamente la antena telescópica y presione el botón **[BAND]**, para seleccionar la banda FM;
2. Presione y mantenga el botón **[BAND]**, la radio buscará automáticamente las estaciones de radio FM y almacenará todas las estaciones disponibles en las memorias;
3. Cuando el rastreo de frecuencias se detiene, significa que la operación ATS se ha realizado por completo. Puede girar el mando **[TUNING]** para buscar entre las diferentes emisoras almacenadas.

**Notas:** La operación de ATS en las bandas MW, LW, SW y AIR es básicamente la misma que la descrita anteriormente para FM; Durante el proceso ATS en FM, MW / LW o SW / AIR, las estaciones de radio prealmacenadas serán reemplazadas automáticamente por las nuevas estaciones encontradas.

## **ALMACENAMIENTO MANUAL DE ESTACIONES (Ver página 9)**

1. Seleccione la banda y sintonice la estación deseada;
2. Presione el botón **[MEMORY]"PRESET"** comenzará a parpadear;
3. Gire el control de sintonización **[TUNING]** para seleccionar el

número de la memoria de almacenamiento (1-100) ;

4. Presione el botón **[MEMORY]** de nuevo para almacenar la estación en memoria.

## **ESCUCHANDO LAS ESTACIONES ALMACENADAS (Ver página 11)**

1. Seleccione la banda deseada presionando el botón **[BAND]**;
2. Presione el botón **[VM/VF]** para cambiar al “modo frecuencia”, podrá cambiar al “modo memoria”, con la dirección de memoria parpadeando;
3. Gire el control de sintonización **[TUNING]** para sintonizar las estaciones almacenadas una por una.

## **BORRADO DE MEMORIAS (Ver página 11)**

1. Seleccione la banda deseada presionando el botón **[BAND]** ;
2. Presione el botón **[VM/VF]** para cambiar al “modo frecuencia”, cambie al “modo memoria”;
3. Presione y mantenga el botón **[DELETE]** hasta que “DEL” y “memory address” parpadeen;
4. Gire el control de sintonización **[TUNING]** para seleccionar la memoria que quiere borrar;
5. Presione el botón **[DELETE]** para eliminar la dirección de memoria seleccionada.

## **EXPLORACIÓN AUTOMÁTICA DE MEMORIAS (Ver página 11)**

1. Seleccione la banda deseada presionando el botón **[BAND]**;
2. Presione el botón **[VM/VF]** para cambiar al “modo frecuencia”, cambie al “modo memoria”, con el número de memoria parpadeando;
3. Presione mantenga el botón  / , para explorar automáticamente de una memoria a otra, permaneciendo en cada estación aproximadamente 5 segundos.
4. Para detener la exploración automática, simplemente presione el botón  / .

## **AJUSTE DEL SQUELCH O SILENCIADOR (Ver página 17)**

1. Presione el botón **[POWER]** para encender la radio y seleccione la banda deseada presionando el botón **[BAND]**;
2. Presione y mantenga el botón **[SQUELCH]**, Cambie a la página de selección de intensidad de señal ;
3. Gire el control de sintonización **[TUNING]** para seleccionar la intensidad de la señal;
4. Presione el botón **[SQUELCH]** de nuevo para confirmar.

## **CAMBIAR EL MODO DE SONIDO (Ver página 16)**

1. Encienda la radio y seleccione la banda deseada ;
2. Presione y mantenga el botón número “4”, y luego cambie entre el modo de MÚSICA/VOZ.

## **AJUSTE DE VELOCIDAD DE SINTONIZACIÓN (Ver página 17 )**

1. Encienda la radio y seleccione la banda deseada;
2. Presione el botón **[SQUELCH]** para seleccionar las velocidades **Fast (rápida)/Slow(lenta)** o seleccione **Stop** para bloquear la estación.

## ► CÓMO ENCENDER/APAGAR LA RADIO

1. Abra el compartimento de la batería ubicado en la parte trasera de la radio; Instale la batería BL-5C. Cierre la tapa de la batería. La pantalla LCD mostrará el nivel de batería, hora y otros símbolos.
2. Presione el botón **[POWER]** para encender (on) o apagar (off) la radio.

**Nota:** Si la radio no se enciende, compruebe si la batería está instalada correctamente, o la capacidad de la batería es suficiente y si la función de bloqueo está activada (Presione y mantenga el botón **[MUTE]** para desbloquear.)

## ► CÓMO SINTONIZAR ESTACIONES

Presione el botón **[POWER]** para encender su radio, y luego seleccione la banda deseada presionando el botón **[BAND]**. En caso de recibir transmisiones de FM / SW, extienda completamente la antena telescópica para una mejor recepción. Al recibir la transmisión de MW (LW), gire la radio o cambie su ubicación para lograr una recepción óptima.

Gire el control **[VOLUME]** para ajustar el volumen.

Ahora, puede escuchar sus estaciones favoritas con cualquiera de los siguientes métodos de sintonización:

### MÉTODO 1: SINTONIZACIÓN MANUAL

1. Presione el botón **[VM/VF]** para entrar en el "modo frecuencia", y escuche un sonido "Be---" con "PRESET" parpadeando;
2. Gire la Control de sintonización **[TUNING]** para buscar la estación deseada.

### MÉTODO 2: ENTRADA DIRECTA POR TECLADO

1. Presione el botón **[FREQ]**, escuche un sonido "Be---";
2. Presione las teclas numéricas **[0]** - **[9]** para introducir la frecuencia de la estación directamente.

### **Notas:**

1. Ignore el decimal para la banda de FM cuando introduzca los números de la frecuencia.  
Por ejemplo, para la frecuencia 89.3 MHz en FM, introduzca solo "8", "9" y "3".
2. Si la frecuencia introducida no está en el rango de cobertura, la pantalla mostrará el símbolo "Erro" (error).

## **► TRABAJANDO CON LAS MEMORIAS**

Hay en total 500 preajustes de memoria en la unidad. 100 por cada banda: FM、MW、LW、SW、AIR band (Banda Aérea).

### **MÉTODO 1: Almacenamiento Automático de Estaciones (ATS)**

#### **●ATS en FM**

1. Extienda completamente la antena telescópica y presione el botón **[BAND]**, para seleccionar la banda FM;
2. Presione y mantenga el botón **[BAND]** hasta que "PRESET" parpadee y la frecuencia esté avanzando; ahora la unidad comenzará a escanear y almacenar todas las estaciones disponibles en las memorias.
3. Cuando la frecuencia deja de avanzar, significa que la operación ATS se realiza completamente. Ahora puede girar el control de sintonización **[TUNING]** para buscar entre las estaciones almacenadas.

#### **●ATS en MW/LW**

1. Presione el botón **[MW/LW]** para seleccionar la banda MW/LW;
2. Presione y mantenga el botón **[BAND]** hasta que "PRESET" parpadee y la frecuencia comience a avanzar; ahora la unidad comenzará a escanear y almacenar todas las estaciones de las bandas de MW/LW disponibles en las memorias;
3. Cuando la frecuencia deja de avanzar, significa que la operación ATS se realizó completamente. Ahora puede girar la Control de sintonización **[TUNING]** para buscar entre las estaciones almacenadas.

### ●SW ATS

1. Extienda completamente la antena telescópica y presione el botón **[BAND]** para seleccionar la banda SW;
2. Presione y mantenga el botón **[BAND]** hasta que “PRESET” parpadee y la frecuencia comience a avanzar; ahora la unidad comenzará a escanear y almacenar todas las estaciones de banda de SW disponibles en las memorias;
3. Cuando la frecuencia deja de avanzar, significa que la operación ATS se realizó completamente. Ahora puede girar el control de sintonización **[TUNING]** para buscar entre las estaciones almacenadas.

### ●ATS en AIR (BANDA AÉREA)

1. Extienda completamente la antena telescópica y presione el botón **[BAND]**, para seleccionar la banda AIR;
2. Presione y mantenga el botón **[BAND]** hasta que “PRESET” parpadee y la frecuencia comience a avanzar; ahora la unidad comenzará a escanear y almacenar todas las estaciones de banda de AIR disponibles en las memorias;
3. Cuando la frecuencia deja de avanzar, significa que la operación ATS se realizó completamente. Ahora puede girar el control de sintonización **[TUNING]** para buscar entre las estaciones almacenadas.

### **Notas:**

1. Durante el proceso ATS en FM, MW / LW o SW / AIR, las estaciones de radio prealmacenadas serán reemplazadas automáticamente por las nuevas estaciones encontradas;
2. Si hay demasiadas interferencias en su entorno o si se almacenan muchas estaciones de tipo “imagen” / o portadoras en “blanco” durante el ATS, debe ajustar la antena telescópica (FM y SW) o girar la radio para una mejor recepción (MW y LW).

## **MÉTODO 2: ALMACENAMIENTO MANUAL DE ESTACIONES**

1. Seleccione la banda y sintonice la estación deseada;
2. Presione el botón **[MEMORY]** hasta que "PRESET" parpadee;
3. Gire el control de sintonización **[TUNING]** para seleccionar la ubicación donde quiere almacenar la estación;
4. Presione el botón **[MEMORY]** de nuevo, hasta que escuche el sonido "Be—", lo que indica que la estación ha sido almacenada en la memoria.

**Nota:** Si no presiona el botón **[MEMORY]** nuevamente dentro de 3 segundos, la radio saldrá automáticamente del modo almacenamiento.

## ► ESCUCHANDO LAS ESTACIONES MEMORIZADAS

### MÉTODO 1: SINTONÍA MANUAL DE MEMORIA

1. Presione el botón **[VM/VF]** para entrar en el “modo memoria”. “**PRESET**” aparecerá en la pantalla;
2. Gire el control de sintonización **[TUNING]** para sintonizar las estaciones memorizadas una a una.

### MÉTODO 2: EXPLORACIÓN AUTOMÁTICA DE MEMORIAS

1. Presione el botón **[VM/VF]** para entrar en el “modo memoria”; “**PRESET**” aparecerá en la pantalla;
2. Presione y mantenga el botón  /  hasta que “**PRESET**” parpadee para explorar automáticamente de una memoria a otra, permaneciendo en cada estación aproximadamente 5 segundos;
3. Para detener la exploración automática, simplemente presione el botón  / .

**Nota:** Una vez encontrada la estación, puede presionar el botón **[DELETE]** para eliminar la estación.

## ► BORRADO DE MEMORIAS

### MÉTODO 1. BORRANDO UNA SOLA MEMORIA MANUALMENTE

1. Presione el botón **[VM/VF]** para entrar en el “modo memoria”;
2. Presione y mantenga el botón **[DELETE]** hasta que “**DEL**” y “memory address” parpadeen;
3. Gire el control de sintonización **[TUNING]** para seleccionar la memoria que quiere borrar;
4. Presione el botón **[DELETE]** y borrará completamente la frecuencia en esta dirección cuando escuche el sonido “Be--”.

**Nota:** Si no presiona el botón **[DELETE]** nuevamente dentro de 3 segundos para confirmar, la radio saldrá automáticamente de la operación de borrado.

## MÉTODO 2: BORRADO SEMI-AUTOMÁTICO DE MEMORIA

1. Presione el botón [VM/VF] para entrar en el “modo memoria” hasta que escuche el sonido “Be--”;

2. Presione y mantenga el botón  /  para explorar las estaciones almacenadas hasta que escuche el sonido “Be--”;

3. Presione el botón [DELETE] en cualquier momento en la exploración automática para eliminar directamente la emisora no deseada; la radio seguirá avanzando automáticamente a la siguiente estación disponible hasta que presione cualquier otro botón para detener esta función.

**Nota:** Esta función es especialmente útil para organizar la memoria de almacenamiento.

## MÉTODO 3: BORRADO MANUAL DE TODAS LAS MEMORIAS DE UNA BANDA

1. Presione el botón [VM/VF] hasta que “PRESET” parpadee

2. Presione y mantenga durante 3 segundos el botón [DELETE] y observe que “ALL DEL” aparece en la esquina superior derecha de la pantalla;

3. Presione el botón [DELETE] para borrar todas las memorias de la banda seleccionada.

**Nota:** Si no presiona el botón [DELETE] nuevamente dentro de 3 segundos para confirmar, la radio saldrá automáticamente de la operación de borrado.

## ► FUNCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO

La radio está encendida de forma predeterminada en "120" (120 minutos), puede ajustar el tiempo de apagado automático según sus necesidades;

1. Presione y mantenga el botón **[POWER]** hasta que "🚗" parpadee en la pantalla;
2. Gire el control de sintonización **[TUNING]** inmediatamente para seleccionar el tiempo de apagado de 1 a 120 minutos o seleccione que esté encendida de forma permanente con "ON";
3. Luego espere hasta que la radio se encienda automáticamente para confirmar la configuración.

## ► AJUSTES DEL RELOJ

### Configurar hora local

1. Presione y mantenga el botón **[TIME]** hasta que las horas parpadeen, entonces gire el control de sintonización **[TUNING]** para ajustar las horas; ~~en minutos presione el botón **[TIME]** de nuevo y ajuste el control de~~
3. Presione el botón **[TIME]** para confirmar la configuración.

**Nota:** Si no presiona el botón **[TIME]** dentro de 3 segundos para confirmar, la radio saldrá automáticamente del ajuste de hora.

### Configurar la hora de alarma

1. Presione y mantenga el botón **[ALARM]** hasta que las horas parpadeen, entonces gire el control de sintonización **[TUNING]** para ajustar la hora de alarma;
2. Presione el botón **[ALARM]**, entonces gire el control de sintonización **[TUNING]** para ajustar los minutos mientras los minutos están parpadeando;
3. Presione el botón **[ALARM]** hasta que escuche el sonido "BB--", entonces gire el control de sintonización **[TUNING]** para ajustar el tiempo de apagado automático después del encendido (1-90 minutos)
4. Presione el botón **[ALARM]** para confirmar la configuración.

**Nota:** Si no presiona el botón **[ALARM]** dentro de 3 segundos para confirmar, la radio saldrá automáticamente del ajuste de alarma.

## ► TRABAJANDO CON LA ALARMA

Presione el botón **[ALARM]** repetidamente para activar o desactivar la alarma por sonido / radio.

1. Si “” se muestra en pantalla con el sonido “B”, significa que la alarma por radio se ha activado.
2. Si “” se muestra en pantalla con el sonido “BB”, significa que la alarma por sonido se ha activado.
3. Si “” / “” no se muestra en pantalla con el sonido “B---”, significa que la alarma por sonido / radio está desactivada.

## MÉTODO 1: CONFIGURAR LA ALARMA POR RADIO

(Deberá almacenar previamente la frecuencia de radio antes de configurar la función de alarma por radio)

1. Encienda la radio, luego sintonice su estación de alarma por radio y ajuste el nivel de volumen de alarma deseado.
2. Presione y mantenga el botón **[ALARM]** con el símbolo “” parpadeando para almacenar la estación.
3. Cuando se alcanza la alarma predefinida por radio, la radio se encenderá automáticamente y reproducirá las estaciones previamente almacenadas. Se apagará automáticamente cuando se alcance el tiempo de apagado predeterminado.

**Nota:** La radio se encenderá automáticamente reproduciendo la emisora predefinida cuando llegue a la hora de la alarma. Si la alarma preajustada se activa cuando está escuchando la radio, cambiará automáticamente a la estación de radio predefinida.

## MÉTODO 2: CONFIGURAR LA ALARMA POR SONIDO

(Se recomienda configurar la alarma mediante un zumbador si no está familiarizado con las frecuencias y horarios de emisión locales.)

1. Presione el botón **[ALARM]** con “🔊” parpadeando para activar la alarma por sonido.
2. La radio activará un sonido continuo de "BB" cuando llegue a la hora de la alarma. También se apagará automáticamente cuando llegue a la hora de desactivación de la alarma predefinida.

## FUNCIÓN ALARMA DE REPETICIÓN

Cuando se activa la alarma predefinida, puede presionar cualquier botón, que no sea el botón de encendido, para apagar temporalmente la alarma y la alarma radio comenzará a sonar nuevamente transcurridos 5 minutos.

### Notas:

1. Presione el botón **[POWER]** para apagar la radio cuando la alarma de radio está activada.
2. Presione el botón **[POWER]** para apagar la alarma por sonido cuando está activada.

## ► CÓMO CAMBIAR EL MODO DE PANTALLA

Con la radio apagada (OFF): Presione repetidamente el botón **[DISPLAY]** para ver la temperatura, hora local/mundial u hora de alarma en la esquina superior derecha de la pantalla.

Con la radio encendida ON: Presione el botón **[DISPLAY]** para ver la hora local / mundial u hora de alarma, temperatura o intensidad de señal en la esquina superior derecha de la pantalla.

## ► FUNCIÓN BLOQUEO DE TECLADO (KEY-LOCK)

1. Presione y mantenga el botón  hasta que el símbolo “” aparezca en la pantalla para activar la función de bloqueo de teclado o “KEY-LOCK”.
2. Presione y mantenga presionado de nuevo el botón hasta que el símbolo “” desaparezca para desactivar la función de bloqueo de teclado o “KEY-LOCK”.

## ► TRABAJANDO CON LA ILUMINACIÓN INTELIGENTE

Esta radio tiene una función de iluminación inteligente, que mantiene la luz de fondo encendida durante 10 segundos cuando se pulsa cualquier tecla o botón.

## ► FM ST. (FM ESTÉREO)

1. Mientras escucha estaciones de FM estéreo, presione el botón **[FM ST]** para activar la escucha estéreo. Observe que "Stereo" aparece en la pantalla. Si la señal de transmisión de FM recibida es demasiado débil, es recomendable desactivar la función estéreo presionando nuevamente el botón **[FM ST]** hasta que "Stereo" desaparezca.

2. La función estéreo no podrá activarse si la emisora de FM no está transmitiendo en estéreo.

## ► AM BW (ANCHO DE BANDA AM)

Presione repetidamente el botón **[AM BW]** para seleccionar el ancho de banda deseado: 6, 4, 3, 2, 1 kHz

**Banda Ancha:** Tiene mejor calidad de audio cuando recibe señales fuertes o estaciones locales.

**Banda Estrecha:** Es adecuada para recibir estaciones débiles y de larga distancia, ya que la banda estrecha puede limitar la interferencia de una señal fuerte adyacente y así reducir el ruido de fondo.

## ► AJUSTES DEL SISTEMA

(Operando en el estado  
OFF/APAGADO)

### AJUSTE DEL RANGO DE FRECUENCIAS DE FM

Presione y mantenga el botón **[FM SET]** hasta que 64.0-108MHz, 76.0-108MHz, o 87-108MHz, 87.5-108MHz aparezca en la pantalla.

### AJUSTE DE SINTONIZACIÓN MW (AM)

Presione y mantenga el botón **[9/10 kHz]** hasta que "9kHz" o "10kHz" aparezca en la pantalla para seleccionar el paso de sintonización de AM deseado.

Nota: Cuando el paso de sintonía de AM es de 10 kHz, la pantalla de temperatura cambiará automáticamente a Fahrenheit (°F). Cuando el paso de sintonía de AM es de 9 kHz, la pantalla de temperatura cambiará automáticamente a Centígrados (°C). El paso de 10 kHz se usa principalmente en los Estados Unidos.

### **ACTIVAR/DESACTIVAR ON/OFF LA BANDA LW**

Presione y mantenga el botón **[LW ON/OFF]** hasta que "LW ON" o "LW OFF" aparezca en la pantalla para ACTIVAR (ON) o DESACTIVAR (OFF) la banda LW respectivamente.

### **ACTIVAR/DESACTIVAR ON/OFF el SONIDO "Beep (B)":**

Con la radio apagada, presione y mantenga el botón **[LW ON/OFF]** hasta que "ON" / "OFF" aparezca en la pantalla para activar o desactivar el sonido "Beep (B)" respectivamente.

### **► CAMBIO DEL MODO DE SONIDO**

1. Encienda la radio y seleccione la banda deseada ;
2. Presione y mantenga el botón del **número "4"**; escuchará un sonido de "B-B". que muestra que el cambio se realizó correctamente.
3. El sonido está en el modo música cuando se muestra **"MUSIC"** y en el modo noticias cuando se muestra **"VOICE"**.

## ► FUNCIÓN SILENCIADOR O “SQUELCH”

1. Presione el botón **[POWER]** para encender la radio y seleccione la banda deseada presionando el botón **[BAND]**;
2. Presione y mantenga el botón **[SQUELCH]** hasta que escuche el sonido “B” para cambiar a la página de selección de intensidad de señal con el símbolo “**SQUELCH**” en pantalla;
3. Haga girar el control de sintonización **[TUNING]** para seleccionar la intensidad de señal “OFF-1-2-3-4-5-6-7-8-9”;
4. Presione de nuevo el botón **[SQUELCH]** para confirmar.

**Nota:** Si el botón **[SQUELCH]** no se presiona brevemente en un periodo de 3 segundos, la radio confirmará automáticamente el ajuste; “OFF” significa función de SQUELCH desactivada; cuanto mayor sea el número, mayor será la intensidad de la señal necesaria para activar el sonido.

## ► AJUSTE VELOCIDAD DE SINTONIZACIÓN

1. Encienda la radio y seleccione la banda deseada.
2. Presione el botón **[SQUELCH]** hasta que escuche el sonido “B” y

después suelte. La table de referencia de los valores "FAST" "SLOW" "STOP" se muestra debajo:

	<i>FAST</i>	<i>SLOW</i>	<i>STOP</i>
<b>FM</b>	<b>0.1 MHz</b>	<b>0.01 MHz</b>	<b>STOP</b>
<b>LW</b>	<b>3KHz</b>	<b>1KHz</b>	<b>STOP</b>
<b>MW</b>	<b>9/10KHz</b>	<b>1KHz</b>	<b>STOP</b>
<b>SW</b>	<b>5KHz</b>	<b>1KHz</b>	<b>STOP</b>
<b>AIR</b>	<b>25KHz</b>	<b>1KHz</b>	<b>STOP</b>

## ► FUNCIÓN DE CARGA INTELIGENTE

1. Con la radio apagada (off), instale la batería recargable BL-5C.
2. Use el adaptador externo de 5V con conector USB para conectarlo a la radio. El símbolo “” avanzará de abajo hacia arriba durante la carga de energía. Parará de avanzar cuando la batería esté completamente cargada.

## ► CÓMO MEJORAR LA RECEPCIÓN FM / SW

3. Conecte la antena externa al conector de antena [FM & SW] de la radio, y luego cuelgue su extremo fuera de la ventana para

mejorar la recepción en las bandas de FM, SW y BANDA AÉREA

(AIR)

**ΔPrecaución:** No instale ninguna antena externa en el área cuando existan fenómenos tormentosos, rayos o relámpagos.

## ► SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMAS	CAUSAS	SOLUCIONES
--No se puede encender la radio.	- Batería baja	-Reemplazar batería - Cargue la batería
	-Batería instalada incorrectamente.	-Reinstale BL-5C Correctamente.
	-El botón de encendido está bloqueado	-Presione el botón  Para desbloquear
-La radio se apaga mientras está escuchando	-Batería baja	- Reemplazar batería /Cargue la batería
	-El apagado automático está activado	-Encienda la radio de nuevo.
-Algunas estaciones no se almacenan usando ATS.	-La señal de la estación es demasiado débil	-Busque las estaciones manualmente.
		-Extienda la antena o busque otra ubicación.
-Algunas estaciones son almacenadas con ruido usando ATS.	-Hay una interferencia cercana	- Extienda la antena o busque otra ubicación

<p>-Mala recepción FM</p>	<p>-El rango de frecuencia FM no corresponde con las estaciones locales</p>	<p>-Apague la radio, presione y mantenga repetidamente el botón [FM SET] para seleccionar el rango de frecuencias FM adecuado.</p>
<p>-Mala recepción AM</p>	<p>-El paso de MW no se corresponde con la estación local.</p>	<p>-Apague la radio, presione y mantenga repetidamente el botón [9/10kHz] para seleccionar 9 o 10kHz.</p>
<p>-Cuando la alarma está activada (alarma por radio), solo hay ruido en la estación.</p>	<p>-No configuró la estación de radio adecuada para la alarma  -O la estación de radio no está transmitiendo  -O ha viajado a otra ciudad donde no hay estación de radio en la frecuencia preestablecida</p>	<p>-Establezca su alarma correctamente (ver la configuración anterior)  -Asegúrese de que haya transmisiones de radio en su ubicación.  -O configure la alarma por sonido.</p>
<p>--Mal funcionamiento de la radio</p>	<p>-Esto podría ser causado por interferencias o el microprocesador de la computadora no funciona correctamente</p>	<p>-Reinstale la batería, si no es capaz de volver a funcionar correctamente, puede realizar un reinicio (RESET)</p>

## ► AVISO IMPORTANTE SOBRE EL USO DE LA BATERÍA

1. Si no hay instalada una batería durante mucho tiempo, el reloj de la radio dejará de funcionar. Sin embargo, las frecuencias prealmacenadas todavía se mantendrán. El reloj volverá a funcionar después de reinstalar las nuevas baterías.
2. Cuando el nivel de batería es bajo, el símbolo “  parpadeará en la pantalla, lo que significa que debe cargar la batería.
3. En caso de que la radio no se utilice durante un período prolongado de tiempo, retire la batería para evitar fugas de líquido que puedan dañar el equipo.

## ► RESET / REINICIO DEL EQUIPO

Si la radio no funciona correctamente, puede realizar un reinicio insertando un “pin”, como un clip de papel, en el orificio “RESET” situado en la parte inferior de la unidad.

## ► MANTENIMIENTO DE LA RADIO

1. Evite golpes fuertes y no sumergir en el agua.
2. No coloque el equipo directamente a la luz solar, altas temperaturas, humedad, y no use o esponja la radio en un entorno con temperaturas inferiores a 5 °C, o superiores a + 50 °C, para evitar dañar la pantalla LCD.
3. Evite limpiar la superficie de la radio con líquidos con una composición química que pueda ser corrosiva.
4. No desmonte la radio para intentar ajustar los componentes o parámetros internos.

## ► ESPECIFICACIONES

1. Rango de frecuencias	64~108 MHz
Rusia	64~108MHz
Japón	76~108 MHz
EU, USA	87.5~108 MHz
MW	522~1620 kHz
USA	520~1710 kHz
LW	150~450 kHz
SW	1711-29999 kHz
AIR	118-137MHz
2.Sensibilidad	
FM (S/N=30dB)	Menor que 3 $\mu$ V
MW (S/N=26dB)	Menor que 0.5mV/m
LW (S/N=26dB)	Menor que 10mV/m
SW (S/N=26dB)	Menor que 10Mv
AIR (S/N=26dB)	Menor que 0.5 $\mu$ V
3.Selectividad	
FM > 60 dB ( $\pm$ 150kHz)	
MW > 60 dB (BW=3kHz, $\pm$ 9kHz)	
LW > 60 dB (BW=3kHz, $\pm$ 9kHz)	
SW > 60 dB (BW=3kHz, $\pm$ 5kHz)	
AIR > 60 dB (BW=3kHz, $\pm$ 25kHz)	
4.FM Diafonía en estéreo: Menor que 35 dB	
5.Memorias: 500	

6.Salida (Distorsión 10%): 1W
7.Modos despertador: Alarma por radio & Alarma por sonido
8. Alimentación: Batería BL-5C o USB 5V DC
9.Altavoz: 5W/4Ohm
10.Conector Auriculares: $\varnothing$ 3.5mm, Estéreo
11. Dimensiones Aproximadas: 118(W) X 73(H) X 27(D) mm
12. Peso: 190g (Batería no incluida)
13. Accesorios: <ul style="list-style-type: none"> <li>* 1x Radio RADIWOW R-108</li> <li>* 1 x Antena Externa</li> <li>* 1 x Cable de carga USB</li> <li>* 1 x Batería de Litio BL-5C</li> <li>* 1 x Manual de Usuario en Inglés / Español</li> </ul>

## RADIWOW

Skype: radiwow  
E-mail: [radiwow@163.com](mailto:radiwow@163.com)  
Facebook: RADIWOW  
Web: [www.radiwow.com](http://www.radiwow.com)

